

## VOTE DU BUDGET : CONSERVER NOS AMBITIONS !



Quinze jours après le vote en conseil municipal du nouveau plan de plage qui ouvre la saison estivale et marque une nouvelle ère dans la vie de notre front de mer pour les douze prochaines années, c'est un conseil municipal non moins important qui s'est réuni ce mercredi 29 mars à l'occasion du **vote du budget** !

Temps fort de la vie politique municipale, ce dernier détermine chaque année les orientations politiques et les priorités de l'année concernant les finances. Il faisait suite à plusieurs séances de travail de la commission finances, une matinée de séminaire dédiée, deux bureaux municipaux élargis, une rencontre avec les élus d'opposition et le débat d'orientation budgétaire qui ont permis une analyse de fond de la situation financière. Le budget communal 2017 s'établit ainsi à 2 817 541 € pour la section d'investissement et 4 716 630 € pour la section de fonctionnement.

En 3 ans, ce sont **plus de 5 millions d'euros qui ont été investis sur le territoire communal** permettant d'insuffler un nouvel élan tant à la plage qu'au village, et ce malgré une baisse de 405 000 € des dotations de l'Etat à laquelle notre collectivité n'a pas échappé. Après un état des lieux ayant permis de constater que **l'engagement de rationalisation et de maîtrise des dépenses de fonctionnement avait été largement tenu**, les élus ont décidé à l'unanimité (abstention de l'opposition) de s'appuyer sur le levier fiscal pour assurer le maintien de services publics de qualité et la poursuite de la dynamique d'investissement.

Les taux d'imposition, **qui n'avaient pas été augmentés depuis 6 années**, restent donc inchangés pour les taxes foncières sur le bâti et le non bâti, tandis que le taux de taxe d'habitation est porté à la moyenne nationale soit 14,44%. Le maintien de la qualité de vie et de services, garante de l'image qualitative et de la valeur immobilière de la commune, constitue en effet la priorité de l'équipe municipale.

**Les choix budgétaires pour 2017** se sont ainsi portés vers le maintien du niveau de qualité des services publics (PIJ, accueils périscolaires, TAP, soutien aux associations, politique culturelle de qualité, police municipale de proximité...), la finalisation des projets structurants (1<sup>ère</sup> phase du cœur de station, réfection de l'église...), l'achat de matériel pour le cadre de vie et la propreté, la poursuite des acquisitions foncières pour la constitution d'un patrimoine communal locatif (conforme à la loi SRU) et la mise en place d'équipements et de travaux de sécurité (vidéosurveillance, sécurité routière...). Le conseil municipal a également voté le budget de l'O.M.T.A.C. et acté une **nouvelle baisse de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères**.

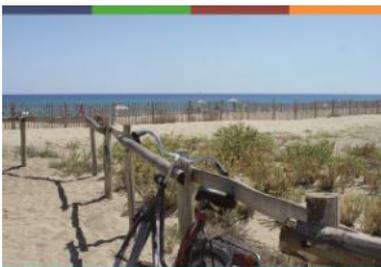
### Les chiffres clés :

Budget 2017	<b>7 534 171,22 €</b>	Section de fonctionnement : 4 716 630 € Section d'investissement : 2 817 541 €
Taux des taxes foncières	<b>Inchangés</b>	Bâti : 21,89 % Non bâti : 43,24 %
Taux de taxe d'habitation	<b>+ 2pts soit +80€/foyer en moyenne pour 2017</b>	2011-2016 : 12,44 % 2017 : 14,44 %
Taux de taxe d'enlèvement des ordures ménagères	<b>- 2pts soit -54€/foyer en moyenne en 2 ans</b>	2015 : 17 % 2016 : 16 % 2017 : 15 %
Vote du budget	<b>Approuvé à l'unanimité</b>	Suffrages exprimés : 21 Abstentions : 2 (opposition)

## CONTES & CHOCOLAT : CHASSE AUX ŒUFS ACTE I



Entre chocolats, ateliers « cirque », jeux gonflables et lecture de contes, c'est une belle journée qu'ont passé les enfants sous le soleil de Juhègues pour la première session de "Contes et chocolats" qui affichait complet ce mercredi 5 avril ! Les cloches seront tout aussi généreuses pour le prochain rendez-vous mercredi 12 avril où, après la lecture de contes, jeux d'équilibre, jeux gonflables et trottinette parc, animeront le parc. Pour les enfants de 3 à 7 ans. Tarif : 5€- Places limitées, réservation conseillée à l'office de tourisme : 04 68 28 41 10 - info@torreilles.com



**VISITE de la PLAGE**  
TOUS LES MARDIS  
Rdv à 14h30, Office de Tourisme de la plage  
Du 4 au 18 avril, découvrez à vélo notre plage, sa faune & sa flore exceptionnelles, son histoire particulière. Gratuit, se munir de son propre vélo.  
Départ assuré à partir de 5 personnes.



**VISITE du VILLAGE**  
TOUS LES JEUDIS  
Rdv à 14h30, Office de Tourisme du village  
Du 6 au 20 avril, à pied pendant près de 2h, partez à la découverte de notre authentique village catalan - Gratuit.  
Départ assuré à partir de 5 personnes.



**PÂQUES À JUHÈGUES**  
LUNDI 17 AVRIL 2017  
A partir de 10h30 à Juhègues :  
Messe suivie d'un apéritif, sardanes avec la còbla « Les Casenoves », repas tiré du sac et bal avec « Abrazite ».



**CONCERT DE PAQUES**  
DIMANCHE 16 AVRIL 2017  
17h30, Chapelle de Juhègues  
« Trio Via Domitia »  
Musique de chambre par Pascal Coze (guitare), Jacques Lesburguères (flûte traversière) et Joël Pons (violoncelle).  
Œuvres de Vivaldi, Di Marino, Martin, Leisner... Gratuit

## SCR XV : ET MAINTENANT LES PHASES FINALES !

Avec un petit essai de plus, notre équipe 1 pouvait terminer 8<sup>ème</sup> de la poule et se maintenir en fédérale 2, sur le terrain. A égalité de points avec la JOPrades (31), elle laisse la 8<sup>ème</sup> place au XV du Conflent, au goal-average. Dommage! Dommage aussi d'avoir perdu 2 points (discutables) sur une interprétation du règlement. On ne jouera pas les "pleureuses", la saison laisse un goût d'inachevé avec de réelles performances (victoires à Céret, contre Millau avec bonus offensif...), mais aussi des échecs (défaites contre Balma à domicile ou à Castelnaudary...). L'effectif était bien là, mais il a souvent manqué le supplément d'âme qui forge les groupes et les victoires. Voilà un beau chantier pour la nouvelle saison, en fédérale 2, puisque cette saison, tous les clubs sont maintenus. Ce supplément d'âme, l'équipe 2 l'a eu puisqu'elle se qualifie, comme l'an

dernier, et affrontera Lannemezan, un gros bras, en terrain neutre, le 16 avril en 16<sup>ème</sup> de finale. **CHEZ LES JEUNES :** quoiqu'il arrive à nos juniors Belascain à Aix en Provence, ce samedi, ou contre Rivesaltes (22 ou 23 avril), ils finiront premiers de leur poule et disputeront les 16<sup>ème</sup> de finale, le 14 mai, sans passer par les barrages. Les Balandrade, reversés dans le championnat à VII, évolueront le 15 avril à Cabestany, comme les cadets d'ailleurs, qui après avoir battu Olonzac (22-0), seront au repos ce week-end. Les Philipponeau se déplacent, samedi à 16h à Pezilla contre l'Esc-Bac-Esp. **SÉLECTIONS :** chez les moins de 18, nos sélectionnés Serret, Paraire, Bacquié, Carbonneil, Leret, Noye, Marty et Amrani sont champions de la grande région et viseront le titre national à Paris les 13 et 14 mai. La saison n'est pas finie. LCa

## UNE BELLE SOIRÉE POUR UNE BELLE CAUSE



Toujours sensible aux causes caritatives, la municipalité a répondu favorablement à la demande de mise à disposition de la salle des fêtes par l'association Alsa qui apporte son aide aux enfants atteints de cancer et à leurs parents. Ainsi ce samedi 1<sup>er</sup> avril, Los Chicos, Route 66 ainsi que l'association torreillanne Génération danse ont proposé un spectacle de qualité en présence de Miss Roussillon ou encore de « Cap de Burro », la mascotte de l'USAP ! Un grand merci aux commerçants locaux qui ont également apporté leur soutien généreux !

## UN DÉBUT DE PRINTEMPS FESTIF À L'ÉCOLE !



L'heure du carnaval a sonné ce lundi 20 mars dans la cour de l'école primaire. En ce beau jour de printemps, les enfants et leurs enseignants sont venus vêtus de leurs plus beaux costumes pour l'occasion. Princesses, pirates, indiens et autres personnages fantastiques ont partagé, tous ensemble, un beau moment festif !

## SYMPATHIQUE REPAS DES PIEDS NOIRS & LEURS AMIS



C'est pour le plus grand plaisir de ses adhérents que l'association « Les pieds noirs de Torreilles et leurs amis » les a réunis autour de l'habituel déjeuner dansant du printemps. Ils sont venus nombreux pour se retrouver autour de succulentes agapes et apprécier le répertoire dynamique de son orchestre traditionnel. Tout en dégustant le copieux et délicieux repas, la piste de danse a connu une excellente fréquentation, au son des rocks, cha-cha, pasos et tangos, durant tout l'après-midi, dans une ambiance décontractée et pleine de bonne humeur. Prochaine rencontre pour cette sympathique assemblée, lors du voyage du mois de juin.

## BADMINTON : LA SALANQUE BRILLE À L'INTERNATIONAL

Premiers pas encourageants à l'Open d'Espagne pour l'octuple champion de France torreillan, Fabien Morat. Pour sa 1<sup>ère</sup> sélection internationale en parabad, il a su répondre présent malgré le niveau très relevé de joueurs venant du monde entier, dont le numéro 1 mondial. Fabien a su se transcender pour sortir de poule et échoue en 1/4 de finale sur un score très honorable. L'apprentissage du très haut niveau commence mais pour progresser il doit multiplier les déplacements à l'étranger ce qui suppose un budget important qu'il ne peut assumer seul. L'association est à la recherche de mécènes pour exporter au niveau international l'image de la Salanque. La vitalité d'un club dépend aussi de la qualité de son école de formation qui est une priorité pour le Volant Salanquais, comme le prouvent les dernières rencontres de ce mois. Superbe succès lors du championnat régional de Clémence en catégorie poussin, titrée en simple et en double mixte. Morgane, en junior, a gagné le titre en double dame et

est vice-championne en simple. Le grand tournoi catalan organisé par le club qui a vu s'affronter une partie de l'élite du badminton français a également été l'occasion de lancer dans le bain d'une compétition de haut niveau quelques uns des jeunes joueurs formés au club, qui ont parfaitement réussi cette immersion avec de très belles victoires. Bravo à Paul, Aurélien et Morgane qui ont su s'imposer dans leurs catégories et une mention spéciale aux deux plus jeunes joueurs du tournoi, Khloé 13 ans et Damien, 14 ans qui, pour leurs premières armes dans un tournoi adulte ont, pour la première, échoué en finale par le plus petit écart possible contre des joueuses très expérimentées de Vitrolles et, pour le second, remporté le titre contre des joueurs du Staps de Font Romeu.



## Agenda sportif, festif, culturel

**SAMEDI 8 AVRIL :**

> **Karaoké & Tapas**, 20h30 - Le Régent  
> **Badminton**, 16h - halle des sports

**MARDI 11 AVRIL :**

> **Visite guidée de la plage**, 14h30 - office de tourisme de la plage

**MERCREDI 12 AVRIL :**

> **Contes & Chocolat**, 15h30 - Juhègues (places limitées - réservations conseillées)

**JEUDI 13 AVRIL :**

> **Visite guidée du village**, 14h30 - Le Cube

**SAMEDI 15 AVRIL :**

> **Concert & Tapas**, 20h30 - Le Régent

**DIMANCHE 16 AVRIL :**

> **Rugby à Lannemezan**,

• SCR XV (II) - Lannemezan (II), 16<sup>ème</sup> de finale  
> **Concert de Pâques**, 17h30 - Chapelle de Juhègues

**LUNDI 17 AVRIL :**

> **Pâques à Juhègues**, à partir de 10h

**MARCHÉ :**

mardi et vendredi matin,  
place Louis Blasi

## INFOS PAROISSIALES

• **Samedi 8 avril :** 17h, messe à Claira ; 18h30, messe à St Laurent • **Dimanche 9 avril :** 9h, messe au Barcarès ; 10h30, messe à la Chapelle de Juhègues ; 11h, messe à St Hippolyte • **Mardi 11 avril :** 17h, messe à St Laurent • **Mercredi 12 avril :** 9h30, messe au Barcarès ; 18h, messe à St Laurent • **Jeudi 13 avril :** 18h, messe à St Laurent • **Vendredi 14 avril :** 18h, messe à la Chapelle de Juhègues.

## INFO OT

Avec l'arrivée du printemps, l'office de la plage est désormais ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h, et le samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h. L'office du village, Le Cube, est quant à lui ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 18h. Infos : 04 68 28 41 10 ou [www.torreilles.com](http://www.torreilles.com)

## INFO MÉDIATHÈQUE

En raison de l'animation Contes et chocolat à Juhègues, la médiathèque sera exceptionnellement fermée ce mercredi 12 avril de 14h à 18h. Merci de votre compréhension.

## KARAOKÉ & CONCERT

Le samedi 8 avril, à partir de 20h30, le bar Le Régent vous proposera une soirée Karaoké et Tapas, animée par Kilianimations. Et le samedi 15 avril, à partir de 20h30, une soirée Concert et Tapas avec "Mrs et Mr Marvel" (années 50-60-70).

Samedi 8 avril 16H  
Au gymnase de Torreilles

**le Choc de la dernière  
Journée Nationale 3**

**Mont de Marsan (leader)  
contre Torreilles (3ème)**



**Badminton  
le sport de raquettes le plus rapide  
au monde**

Entrée libre  
Venez soutenir votre club



TORREILLES INFO  
[www.torreilles.fr](http://www.torreilles.fr)

Conçu et réalisé par la Commission «Communication» composée d'Emilie MONTANÈS, Emma SABATÉ, Sébastien CABRI, Armelle CABROL. Directeur de la Publication: Marc MÉDINA, Maire. Imprimerie: Mairie de Torreilles.